

Dag van de Haagse Geschiedenis – 8 april 2017 – Dol op Den Haag



Wat een prachtige dag was onze jaarlijkse Dag van de Haagse geschiedenis. Alles klopte, het heerlijke zonnige weer, de nieuwe kraam die veel aandacht trok, goede verkoop van onze producten, een behoorlijk aantal nieuwe leden en een door werkgroep Levende Historie georganiseerde wandeling aan de hand van gedichten van Constantijn Huygens die dol was op Den Haag.

Foto links: de Vriendenkraam bevindt zich in het midden rechts, tegenover het horeca terras.



Mensen uit het verleden, en... de burgemeester van de toekomst, mevrouw Pauline Krikke, die onze kraam bezocht en met verschillende werkgroepsleden heeft kennis gemaakt.



De nieuwe Vriendenkraam is nu niet meer te missen door het groene tafelkleed met groot logo en de achterwand waarop oud en nieuw Den Haag samenkomen met aandacht voor groen en water: allemaal onderwerpen waar de vereniging zich hard voor maakt.



Vereniging Vrienden van Den Haag

de DAG van de HAAGSE GESCHIEDENIS

Dol op Den Haag 2017

Den Haag volgens Huygens
een stadswandeling

op gedichten van Constantijn Huygens, uit de bundel *Sommen van Den Haag*, samengesteld en vertaald door Frans Blom en Rja Leonard Pfeijffer

Zaterdag 8 april 2017
11:30 en 14:00 uur. Startlocatie: Plein, bij de kraam Vrienden van Den Haag

Constantijn Huygens (1596-1687) wijdde zijn leven aan dichtkunst en muziek. Vanwege zijn fenomenale talenten werd hij regelmatig gevraagd als deelnemer aan internationale diplomatische missies. Tijdens deze wandeling, die begint bij het plein waar hij woonde, zien we Den Haag door de ogen van een van de grootste dichters uit de Gouden Eeuw.

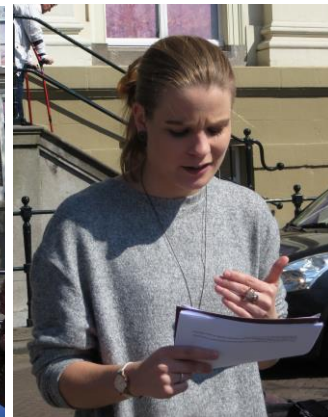


Voor de kraam werd verzameld voor de stadswandeling 'Den Haag volgens Huygens', geleid door Emilie Linssen – van Rossum en studente Kelly-Sophie Mekel die de gedichten voor las.

De wandeling voerde vanaf het Plein langs de plek waar het huis van Huygens had gestaan (nu 19^e eeuws gebouw van het Oude Ministerie van Justitie), naar de hoek met de Kromme Poten (nu Korte Poten, zie linker foto) richting Lange Houtstraat met intrigerend zijstraatje de Casuariestraat, vervolgens naar het Lange Voorhout en via de Korte Vijverberg weer terug naar het Plein, na een kort rondje Binnenhof.



Emilie legde niet alleen de geschiedenis van de bezongen panden uit, maar haakte ook in op de activiteiten van de Vrienden in deze veranderende buurt, zoals de tram-aanleg langs de Lange Vijverberg, het verlagen van het nieuwe gebouw van de Hoge Raad en de ontwikkeling van het museumkwartier waar de huidige behuizing van de Ambassade van de Verenigde Staten deel van uit gaat maken.



Gedichten van Constantijn Huygens, uit de bundel *Stemmen van Den Haag*, samengesteld en vertaald door Frans Blom en Ilja Leonard Pfeijffer

Vier van de geselecteerde gedichten:

Torentje

*Ik word met een verkleinwoord torentje genoemd,
Al voelt zich hoog verheven, machtig en beroemd
Wie even in mij woont. Daarom maak ik mij klein:
Als teken dat mijn dienaars hier maar even zijn.*



Plein

Waar in de-wereld is een plein zo trots en vrij
Dat machtig Amsterdam staan kijken mag ter zij
Terwijl ik ook het lef nog heb niet bang te zijn
Voor macht en lange arm van Petrus'
Pausenplein.

Is er een Tempe van panden en linden
Fraaier in luister en lommer dan hier?
Dromende dichters verspillen papier.
Ver achter mij is hun Voorhout te vinden

Foto: voormalig Logement van Amsterdam aan het Plein



Voorhout

Mijn stoa van linden, in versjes bekend
En kaal ooit bezongen met matig talent
Door Huygens, wijst wuft nu in vijfvoud beplant
Als lommerforeest amateurs aan de hand
Was vroeger het loon van de eenvoud mijn deel,
Nu vordert mijn bladgoud wel vijfmaal zoveel

De parel van Den Haag, beschaduwd door de linde,
Door dichters vaak bekranst, en eeuwig hun beminde,
De zuilengang in groen voor vogels, jonge heren
En juffers pril verliefd die knusjes kwinkeleren,
Lang heb ik Hollands smaak van eenvoud trouw gehuldigd
Maar nu heeft mij de Prins met drie vermenigvuldigd.
Met kruis van dobbelvijf mijn bladerdak vermeerd
Tot krachtig schild dat zuidelijke hitte weert.
Arm Spanje, wees bevreesd voor meer Oranjeglorie
Want zie: mijn Prins behaalt bij Bosschen de victorie



Hofvijver

Mijn naaste Vijverberg, jouw welving is mijn slib
Zoals ter wereld kwam de vrouw uit Adams rib,
Ben jij met keizersnee gedolven uit mijn schoot.
Voor even leek die wond jouw leven en mijn dood
Tot opgeleefd ik nu weer leven mag voor twee.
Want zie hoe in mijn koele vlakke spiegelzee
Verkwikt het groen herleeft van al die ijle bomen
Die dorstend op jouw berg de hitte niet ontkomen
Zo legt aan ieder kind mijnvijver helder uit
Dat vivere in Latijn in Hollands leven luidt.

Zoek schaduw aan mijn zoom en zie een tweede
bladerdak
Van linden hoog gespiegeld in mijn diepe
watervlak.
De wereld is een schouwtoneel, decor van schone
schijn,
Hoe kan iets levensechter dan een spiegelbeeld
nog zijn?

Foto's Ineke Goudswaard - 'Huygens meets Mondriaan'